Historical studies Volume: 13 Number: 01 Year: 2025



Historical studies

ISSN: 9741-2352 EISSN :6723-2600

Algerian literature and its cultural contribution to the national movement after World War II 1946-1954
Poetry as a model

Bensalem ahmed

University of Djelfa

Ahmed bensalem @univ-djelfa.dz

Date of receipt: 14/11/2025	Acceptance date 05/12/2025	Publication date 05/12/2025	Editing: Ben salem ahmed

Abstract

Algerian poetry played a pivotal role in expressing hopes within the national movement after World War II, and it was an important means of preserving the elements of Algerian national identity. Through its aims of critiquing reality, overcoming material and literary backwardness, and breaking free from intellectual and social stagnation, it served as an outlet for Algerians who were deprived of entertainment by the colonial administration, while also acting as a form of pressure on the colonizer and its cultural crimes, through its objectives of education, awareness, and enlightenment.

With the emergence of a group of poets who contributed to raising the awareness of the people, enlightening them, and educating them about their destiny, pioneering national newspapers such as Al-Basaer and Al-Manar also played a role in promoting and revitalizing poetry. Poets took these newspapers as a platform for criticism and the exchange of ideas, depicting the years of

struggle against the French occupation. They addressed topics that stirred the consciences of Algerians, such as poverty, land, migration, and others, thereby causing sharp distress to the colonial administration.

Key words:

Poetry, literature, the national movement, Algerians, the Association of Scholars, the Movement for the Victory of Democratic Freedoms

.1Introduction:

The literary colors in Algeria, in all their forms including stories, novels, poems, and others, represented an important page of Algerian literature and formed a strong fortress to defend the personality and identity of the Algerian people during the colonial era, as well as an attempt to revive Algerian heritage, traditions, and legacy. These various Algerian literary arts appeared influenced by the Renaissance of the East, which witnessed great activity in literary fields through some renowned figures such as Ahmed Shawqi, Taha Hussein, Ma’ruf al-Rusafi, Abu al-Qasim al-Shabi, and others. Since the beginning of the twentieth century, men of the pen and word have emerged in the currents of the national movement, carrying the torch of confronting the colonial project, aiming to preserve the components of the Algerian national identity, and taking national newspapers and various platforms as a means to mobilize literary pens to advance literature and confront the cultural colonial tide that sought to eradicate Algerian Arab-Islamic components. Algerian poetry played a prominent role in that confrontation.

The French colonization of Algeria is known as one of the most brutal colonial models, which sought relentlessly to occupy minds and dismantle the cultural structures of Algerians and erase the components of their national identity. In this context, one can refer to an article published by Al-Basa'ir, in which the author highlighted the features of colonial policy in the field of literature, saying: 'If the literature of every nation reflects its life and expresses its aspirations, then it was greatly dominated by colonization, suppressing feelings of goodness and mercy within it. Humanity suffers everywhere... and this literature moves no one. This colonization seeks to invade minds and ideas just as it invades land and seas. If literary and spiritual culture has become part of its forces, and writers became its mouthpieces and advocates, then it secured

the passage of days and nights, silenced the writers, and destroyed freedom of thought, alertness of conscience, and sensitivity of the mind.'[1]

In another article in the same newspaper, we understand the extent of French control over literature, through attempts to separate literature from the abundant springs from which it draws its material and strength. The article stated about literature: "...It was crafted from the tears of dawn, the melodies of the morning, and the chirping of birds... and it derives its strength and substance from the grandeur of God's majesty evident in His universes and the beauty of His radiant signs in this expansive space... Colonialism wanted today to separate it from these abundant springs, to craft it from something else; from the hum of planes and destroyers, the roar of cannons, the sounds of explosions, the clatter of weapons... released on God's earth, showing no mercy to a poor man in his hut or a child in his cradle... Woe to literature and literary figures if it ends up with such a sad conclusion."[2]

It appears from simple readings of these statements and others that the decline of Algerian literature is due to several factors, including the prevailing political situation at the time; this is explained by Mahmoud Bouzouzou, the director of the newspaper Al-Manar, through a series of articles he devoted to intellectual production. In one of them, he mentions: 'The latter (referring to intellectual production) varies according to the system of governance. If the system supports, encourages, and is keen on the development of intellectual production, it flourishes and thrives, and this does not happen except[3]'...

It so happened that Algerian literature was born during the period of French colonization of Algeria, which adopted a policy of assimilation, naturalization, and the eradication of Arabic as a means to erase Algerian identity, through various methods, including the mandatory teaching of the French language instead of Arabic, the elimination of Quranic schools, and the establishment of mixed French schools. It also placed restrictions on Algerian intellectuals, depriving them of access to Islamic and Arab culture and claiming affiliation with it, thereby denying them the field of creativity in literary writings. As a result, literature remained limited to colonial literature. In addition to the colonial

policy that suppressed freedom of expression and thought, there is also, of secondary importance[4] ,

Algerian literature and its cultural contribution between 1946- . 1954:

The period after 1946 is considered the most celebrated and productive in literature, as it saw the emergence of the seeds of Algerian short stories, prose novels in both languages, and plays. The essay also advanced, becoming distinguished by its well-known artistic character. Much of this literary revival is attributed to the aftermath of the May 8, 1945 tragedy, which was a major turning point in Algerian literature; it helped awaken political awareness among some Algerian intellectuals in the literary field. Whereas literature had previously been traditional, concerned with verbal embellishments and treating language as an aesthetic end, after the events of May 8, it transformed into humanistic literature that reflects the struggles of the Algerian people in their suffering and describes their various problems.

Algerian literature began to emerge more prominently after reformist and nationalist newspapers encouraged Algerian writers to write. The newspapers Al-Basa'ir Al-Thaniya and Al-Manar committed to publishing refined Arabic literary works. Most of those who wrote on the pages of Al-Basa'ir were members of the Association of Scholars. It is sufficient to list some of the writers who consistently published their intellectual and poetic works in Al-Basa'ir, including: Sheikh Bashir Al-Ibrahimi, Tayeb Al-Aqbi, Muhammad Khair Al-Din, Farhat bin Al-Darraji, Baaziz bin Omar, Abu Ya'la Al-Zawawi, Mubarak Al-Mili, Hamza Boukousha, Ahmed bin Al-Abid Al-Jalali, Ali Marhoum, Abu Medin Al-Shafi'i, Muhammad Al-Eid Al-Khalifa, Ahmed bin Al-Dhyab, Jalouah Al-Abbasi, Ahmed Sahnoon, Muhammad bin Mansour Al-Aqbi, Ali Al-Zouaq, Jaloul Al-Badawi... and others.

The same applies to the newspaper Al-Manar, affiliated with the followers of independence; it also addressed issues of literature and writers, urging other Algerian newspapers to provide space for aspiring writers to relieve the suffering of the oppressed people. It also published some significant novels and

poems for readers and outlined certain conditions necessary for the flourishing of literature, among them[5]

−National newspapers should make their columns available to writers of all kinds, and those columns should not be reserved exclusively for political topics .
- Writers should enlighten their people with historical facts and express the pains and hopes stirring in the hearts of their children .

-Writers must adhere to realism and honesty in expression, for literature that is distant from reality and truth is false literature, even if people are attracted to the beauty of its language and style .

Perhaps one of the most prominent Algerian writers of this period, who had a significant impact on the advancement of literature, is Ahmed Reda Houhou[6] .

And he was among the gifted ones who are not content with reality because they are gifted with a passion for development and renewal. Among them is also 'Farhat bin Al-Darraji,' who was distinguished by the richness of his literature. He was described as being profound in his thinking, deeply passionate about Andalusian and Abbasid literature, imitating their writers and emulating their speech and gatherings. He was also fond of rare books and manuscripts and the major works of Arabic literature. Many other writers exist as well, but there is not enough space to mention them all[7] .

Algerian Poetry in the National Movement 1946−1954:

The Builder .

National and reformist newspapers encouraged poets to express their opinions and dedicated columns to their poems, especially in my newspapers Al−Manar and Al−Basaer.[8] .

The stages that Algerian poetry went through :

The late Abu Al-Qasim Saad Allah believes that poetry in Algeria went through several stages, as follows :

A- The stage of pulpit poetry[9]: This means the literal sense of the term, which is based on preaching and guidance, and its character is religious. It is rich in Islamic and reform-related terminology, and its goals are reform-oriented, aiming to raise popular awareness of Islamic tools and to inspire enthusiasm and vigilance, just as purely pulpit words do. To connect with the people, pulpit poetry relied on Arab press established by the reform movement, such as Al-Iqdam, Al-Muntaqid, and Al-Shihab, as well as general gatherings on special occasions like celebrating national and religious festivals and inaugurating free schools. Among the pulpit poets who stood out in this stage were: Al-Tayeb Al-Aqbi, Abdul Rahman Al-Disi, Sheikh Abu Al-Yaqzan, Saeed Al-Zahri, Al-Hadi Al-Sanusi, Muhammad Al-Laqani, and others. Although not all of these poets were reformists, and some addressed subjects other than reform, the general character of their poetry was reform-oriented.[10]

This type of poetry continued from the late 19th century until 1925, which was a period that represented a phase of literary, intellectual, and political anticipation for the launch of the comprehensive renaissance. Among the most prominent poets of this period were[11]: Omar bin Qaddour, Abdel Halim bin Samaya, Muhammad bin Mustafa bin Al-Khouja, Ahmed bin Yahya bin Al-Akhal .[12]

B- The Renaissance Poets Phase (1925-1936): They were the poets who emerged in the 1930 -1937 and wrote in Al-Shihab[13] and other publications. This phase was characterized by the negativity in Algerian poetry, according to Abu Al-Qasim Saadallah, who described it by saying: "The truth is that the poetry of bells was largely negative and did not celebrate any renaissance... This poetry did not find clear goals and foundations for that renaissance, but rather found a restless people who had opened their eyes to many things whose truths they had not yet realized." Among the poets of this phase

were[14]: Muhammad Al-Eid Al-Khaleefa, Al-Amin Al-Amoudi, Mufdi Zakaria, Jaloul Al-Badawi, Ahmed Sahnoon, Al-Rabeeh Bouchama, Ibrahim Abu Al-Yaquzan, Mubarak Jelwah, and others.[15]

C- The Stage of Constructive Poetry (1936-1945): This was the stage in which Algerian poetry contributed to calling for resistance and popular unity, represented by prominent poets such as Mohamed El Eid Al Khalifa, Mufdi Zakaria, and Ahmed Sahnoun.[16] .

D- The Target Poetry Phase[17] (1945-1954): One of the most important periods in the history of Algerian poetry, during which it witnessed a significant revival due to the outcomes of the May 8, 1945 tragedy. This period was represented by prominent poets from both the nationalist independence and reformist currents of the national movement, most notably: Mohamed El Eid Al Khalifa, Mohamed Said Al Zahiri, Ahmed Sahnon[18], Mufdi Zakaria, Al Akhdar Al Saïhi[19], Rabia Bouchama[20], Abdelkarim Belakoun, Moussa Al Ahmadi, Ahmed El Ghawali, and others.

Prominent Algerian Poets in the Stage of Purposeful Poetry 1945-1954

Algerian poets in the period after 1946 witnessed all the events that the country went through and played a role in recording and correcting the facts. Despite the occupation administration ruling that Algerian poets should not address the real problems of the Algerians, these poets did not forget the painful reality experienced by their compatriots. They expressed themselves in Arabic and called for struggle, confronting in their poetry all forms of oppressive colonial policies. The themes of Algerian poetry in this stage were mostly nationalistic and reformist, covering elegy, praise, description, congratulations, reproach, wisdom, and occasion-related topics.[21] .

A- Among the poets of the reformist movement (Muhammad Al-Eid Al-Khalifa and Muhammad Al-Saeed Al-Zahiri as examples)

A-1- Muhammad Al-Eid Al-Khalifa[22]: Algerian literature is represented through the figure of Muhammad Al-Eid, who was one of the contributors to the establishment of the Society of Scholars and one of its active members. He published many of his poems in the society's newspapers, especially in Al-Basaer. He had significant expertise in poetry, being the first Algerian poet to be addressed with the title "Prince of Poets" by the scholar Sheikh Abdelhamid Ben Badis. Sheikh Al-Ibrahimi, who wrote about his poetry, also attested to this.[23] .

Abdelmalek Murtada wrote about the poet Mohammed El Eid, saying: "He made poetry a great message for education and awakening,"[24] and Chakib Arslan[25] wrote about him, admiring his poetry: "Whenever I read the poetry of Mohammed El Eid of Algeria, a thrill of delight takes over me... I read his poem twice, thrice, and I never tire of it, and days pass and its sweetness lingers in my mouth... He thought that Algeria had lagged behind its Arab counterparts in the field of literature, especially in poetry, and perhaps now he will make up the difference, even surpassing others with Mohammed El Eid ".[26] .

Mohammed Al-Saeed Al-Zahiri: He is considered one of the most prominent writers and poets of Algeria during the period between World War I and the outbreak of the Liberation Revolution. In addition to his journalistic activity and his role as one of the eloquent speakers for the Association of Scholars, he was a great poet. Sheikh Ibn Badis mentioned him in his book "Islam Needs Advocacy and Preaching": "We knew the poet of Algeria, Sheikh Said Al-Zahiri, to be a stalwart poet, we knew him to be a writer of wide-ranging eloquence, and we knew him in this book as a great Islamic advocate"..[27]

From the poets of the independence movement (Mufdi Zakaria as a model)

Historical circumstances led Mufdi Zakaria to experience the Algerian revolution from within, through his struggle in the ranks of the nationalist independence movement. He progressed through various stages of the party, and it was destined for him to depict the revolution from the perspective of an active fighter and an educated person well-acquainted with the course of the national movement and its events.

Abdel Malek Mortaz mentions that Mufdi Zakaria should be classified in the first rank of Algerian poets during the twentieth century, and that he is the most famous Algerian poet in the history of Algerian poetry both at home and abroad, thanks to his powerful poems that immortalized the liberation revolution, in addition to the national anthem "Qassaman" which he wrote while in Barbarossa prison in April 1955[28]

Mufdi Zakaria entered the field of politics and practiced it early on, supporting the independence movement and its leader Messali Hadj. He had many connections with political leaders throughout the Maghreb. He also went to prison and faced suppression for the sake of his national goal, so it is no surprise that his enthusiasm for the revolution erupted and that his expression of it is marked by honesty, strength, and grandeur .

The Victory Movement also had other poets, as there are national poetic pieces in Al-Manar crafted by poets passionate about political struggle and national liberation, who saw in the party a hope for unity and liberation from colonialism, including Ali Sadeq Nssakh, Ahmed Bouadou, and Abu Bakr Ben Rahmoune.

Patriotic Enthusiastic Songs in the National Movement :

Songs are an art form among the literary arts that spread on the eve of the revolution[29], relying on instilling the national and Islamic spirit and noble morals in the youth. Among these is the scouting anthem, which cultivates self-reliance, courage, and selflessness in them [30] .

Although most patriotic songs generally originated from the Algerian Islamic Scouts within the framework of education and discipline, at least some of them were linked to the currents of the national movement that supported and embraced scouting. Here, we are referring to the Victory Movement and the Association of Scholars[31],

The writers of the Association paid particular attention to patriotic songs, valuing them highly, as they instill enthusiasm in the young generation and strengthen their commitment to the homeland and its liberation. It is also clear that the schools of the Association used songs as part of their ideological

education, especially in teaching Arab and Islamic history,[32] praising past glories, and fostering faith in a free Algeria[33] .

In addition to the previous chants, we find the chants of Sheikh Muhammad Al-Shubuki[34], and his chant "Our Algeria" is considered one of the most important national chants. It dates back to 1955, and it was the first recorded and composed chant, performed on many occasions and its melody became popular among the revolutionaries[35]. It is distinguished by the strength of its meaning, language, and content[36] .

The patriotic national anthem played a central role for the independence movement in expressing national aspirations. Poet Mufdi Zakaria captured the revolutionary movement's demands for freedom and independence, along with all dimensions of national identity represented by the homeland, Algeria, Arabism, and Islam, in the spirited national anthem 'Fidaa Al-Jaza'ir,' which he composed in October 1936[37] .

The anthem "Fidaa al-Jaza'ir" by the poet Mufdi Zakaria, which he composed in October 1936[38], is considered the first Algerian national anthem[39]. It later became the official anthem of the People's Party and was adopted by the National Liberation Front after the revolution. It was created as a response to the French national anthem (La Marseillaise), which was sung on every occasion in Algeria by the French settlers .

The party recorded this anthem on discs that were labeled with a borrowed song name known among nationalists and sold in the markets[40], to ignite the national enthusiasm of Algerians for the national cause.

In the depths of prison, Mufdi Zakaria engaged in cultural and intellectual activities for the benefit of the party. In Barberousse Prison, he organized the "Song of the Martyrs" in November 1938[41], which the activists continued to recite until the Liberation Revolution. This is the anthem that the National

Liberation Front ordered the nationalists sentenced to death to chant before ascending the gallows in 1956[42], and among its verses ::[43]

Poet Sadiq Nassakh also had another anthem titled "O Star,[44] " published in Al-Manar in 1952, expressing hope and a wish for relief and freedom. It is also recorded that Mufdi Zakaria had other anthems, including: the Salute to the National Flag, the Workers' Anthem, the Students' Anthem, among others, totaling about ten anthems, most of which were recorded after the second year of the revolution[45]. The most notable of all is the national anthem "Qassaman," which he composed in April 1955 in Barberousse Prison،[46]. In its introduction, he stated that it was "the official anthem of the Algerian Revolution." It is a model anthem in which the poet represented the principles and greatness of the revolution, expressing its goals in a powerful language and with enthusiasm inspired by love for the homeland and hatred of colonialism. Algerians approved it after independence to be the official anthem of the state.

Poetry in the National Press 1946-1954 (Examples)

A- In the Reformist Press (Al-Basa'er Al-Thania):

The men of the Association of Scholars were keen to encourage young people to take an interest in literature since the 1930s. At the forefront was the poet Muhammad Al-Eid Al-Khalifa, who wrote a poem in 1933 consisting of sixty-six (66) verses titled "Salute to the Youth," [47]in which he calls on Algerian youth to pay attention to literature. This encouragement became even more evident after 1946, following the resumption of the association's newspapers, especially Al-Basa'er.

What highlights the interest of the association's men in literature during this period is the establishment by the students of the Ibn Badis Institute of a "Student Committee for Literature and Oratory," whose role was to focus on Algerian literature. It had two branches: the Oratory Committee, chaired by the student 'Abd al-Qadir Zumouli,' and the Literary Committee, chaired by the

student 'Bin Isa Hanfi.' This explains the association's interest in cultivating youth who carry the banner of literature.[48]

In addition to the general diligence of the association's newspapers in publishing poems by young students, including a poem published in Al-Basa'ir by the student Saad Al-Din bin Musa Al-Ahmadi entitled 'Inspired by the Prophet's Birthday,' which included the following:[49]

تعالوا يا بني وطني تعالُــوا تعالُوا واسمعُوا نضوًا حزينًـــا.

فهذه ليلـــةُ الميـــلادِ وافت تذكّرنا حياة النَّابِغِينَـــا.

فليت الشّعب يفهم ما حوته فيدري الواجب الأعلى الثّمينَـــا.

تعالوا يا بني وطني تعالُــوا كفَانَا من أَذًى ما قد لَقِينَـــــا.

....

تعالوا وابعثوا قوما نِيَامًـــا قَضَوا في نومهم وقتًا ثمينًـــــا.

It is evident that the association's newspapers contributed to addressing the most prominent issues related to Algerian literature and its leading figures. They tackled French policy towards literature and helped introduce literary output and the role of literary figures and associations in advancing Algerian literature. Moreover, writers and poets themselves used these newspapers as platforms for the exchange of ideas and criticism.

In independent journalism (Al-Manar newspaper):

Al-Manar published some of Muhammad Al-Eid Al-Khalifa's poems, including: "[50]O people, rise to seize your life"; it is a poem in which Muhammad Al-Eid encouraged studying the rich history of Algeria and the ancient heritage of the city of Constantine, and called for demanding freedom and resisting oppression. Some of his other poems include: "March on as a Pioneer,"[51] "To Culture,"[52] and "Algerian Unity"[53] .

Muhammad Al-Eid expressed the importance of poetry in raising public awareness, saying:

لقد بذر الشّعر فيه الفـــدى وحسبتك بالشّعر بـــــاذرا.

وقفت على الشّعب جهد به وكرّست عمري إلى الآخر[54].

Zakaria Mufdi also expressed his reverence for poetry, emphasizing that it is not merely words and creativity, but a message and a trust whose loftiness is reflected in what it achieves in this world, saying:

رسالة الشّعراء في الدّنيا مقدّسةٌ لولا النُبـوّة كان الشّعـر قرآنـًا.

Al-Manar published poems and anthems by the poet Ali Sadiq Nassakh, as previously mentioned, and among his published poems are: "Rally the People Around You" and "O Prophet of Guidance،[55]." The poet Ahmad Bouadou also had a dedicated space in the newspaper, with published poems such as "[56]To Sisterly Tunisia" and "Spring Has Come" [57] .

Al-Manar also published other poems, including "The Cry of Al-Kashani"[58] by Mahmoud Bouzouzo, the poem "Tlemcen My Grandfather"[59] by Omar Al-Baskari, the poem "May 8"[60] by Abu Bakr Mustafa bin Rahmoun, and the poem "O People, Be Alert" by Al-Arousi bin Al-Hajj Muhammad.[61]

Conclusion

The Algerian literary movement contributed to confronting the hellish policies of the occupation, to rescuing Algerians from the life of submission and humiliation imposed by the occupation administration, and to reviving the Algerian identity and restoring its components. Poetry was one of the important means of preserving the elements of Algerian national identity, providing an outlet for Algerians who were deprived by the occupation authorities of recreational means, and serving as a means of pressure on the colonizer and its

cultural crimes at the same time, through its objectives in education, awareness, and enlightenment. An elite group of poets emerged who contributed to raising the awareness of the people, enlightening them, and educating them about their destiny. Pioneering national newspapers such as Al-Basaer and Al-Manar played a role in invigorating and promoting poetry, providing poets with a platform for critique and the exchange of ideas. They depicted the years of struggle against the French occupation and addressed topics that stirred the conscience of Algerians, such as poverty, land, migration, and others, thereby causing sharp distress to the colonial administration.

قائمة المصادر والمراجع:

-باعزيز بن عمر، "**الاستعمار والأدب**"، البصائر، السلسلة الثانية، ع 96، 28 نوفمبر 1949.

-باعزيز بن عمر، "**الاستعمار والأدب**"، البصائر، السلسلة الثانية، ع 98، 12 ديسمبر 1949.

-عمر العرباوي، "**ذكرى الشّيخ أبا حامد فرحات بن الدرّاجي**"، البصائر، السلسلة الثانية، ع 233، 16 جوان 1953.

-حمزة بوكوشة، **ألحان الفتوّة**، البصائر، السلسلة الثانية، ع 241، سبتمبر 1953.

-البصائر، السلسلة الثانية، "**شباب المعهد يجدّد حركته**"، ع 182، 01 فيفري 1953.

-سعد الدين بن موسى الأحمدي، "**من وحي المولد النّبوي**"، البصائر، السلسلة الثانية، ع 101، 02 جانفي 1950.

-محمود بوزوزو، "**الإنتاج الفكري ونظام الحكم**"، المنار، السنة الأولى، ع 01، 29 مارس 1951.

-عبد الحميد مهري، "**أدباؤنا لا يؤمنون برسالة أدبية**"، المنار، ع 15، 09 جانفي 1953.

-مولود قاسم، "**حول مالهم لا ينطقون، ثقوا بأنفسكم يا قوم**"، المنار، ع 18، 27 فيفري 1953.

-محمّد المصايفي، "**متطلّبات الأدب والأدباء**"، المنار، ع 20، 27 مارس 1953.

-علي صادق نساخ، **يا نجم**، المنار، ع 06، 04 جويلية 1952.

-محمد العيد آل خليفة، "**يا قوم هبّوا لاغتنام حياتكم**"، المنار، ع 09، 05 أكتوبر 1951.

-محمد العيد آل خليفة، "**سر في سبيلك رائدا**"، المنار، ع 02، 25 أفريل 1952.

-محمد العيد آل خليفة، "**إلى الثّقافة**"، المنار، ع 10، 24 أكتوبر 1952.

- محمد العيد آل خليفة، "**الوحدة الجزائرية**"، المنار، ع 18، 27 فيفري 1953.

-علي صادق نساخ، "**اجمعوا الشّعب حولكم**"، المنار، ع 09، 05 أكتوبر 1951.

-علي صادق نساخ، "**يا نبيّ الهدى**"، المنار، ع 13، 12 ديسمبر 1952.

-أحمد بوعدو، "**إلى تونس الشّقيقة**"، المنار، ع 19، 28 مارس 1952.

-أحمد بوعدو، "**جاء الرّبيع**"، المنار، ع 01، 11 أفريل 1952.
-محمود بوزوزو، "**صيحة الكاشاني**"، المنار، ع 11، 08 ديسمبر 1951.
-عمر البسكري، "**تلمسان جدي**"، المنار، ع 05، 20 جوان 1952.
-أبو بكر مصطفى بن رحمون، "**يوم 08 ماي**"، المنار، ع 04، 23 ماي 1952.
-العروسي بن الحاج محمد، "**أيها الشعب انتبه**"، المنار، ع 04، 23 ماي 1952.
-محمد العيد آل خليفة، "**تحية الشّبيبة**"، مجلّة الشّهاب، مارس 1933.
-أسامة حوحو، **الأستاذ أحمد رضا حوحو حياته وآثاره (1910-1956): دراسة تاريخية**، رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، 2006/2005.
- أحمد منور، **مسرح الفرجة والنّضال في الجزائر "دراسة في أعمال رضا حوحو**، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، الجزائر، 2005.
-أمينة بلهاشمي، **الرّمز في الأدب الجزائري الحديث "رمز الحب والكراهية عند بعض الشّعراء الجزائريين المحدثين"**، رسالة ماجستير في الأدب الجزائري الحديث، قسم اللّغة والأدب العربي، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، 2011.
-إبراهيم لقان، "**الشّعر الجزائري الحديث ورسالة الإصلاح**"، مجلّة إشكالات في اللّغة والأدب، مج 08، ع 01، المركز الجامعي تامنغست، الجزائر، 2019.
-شعبان كحول، **حضور الموروث في الخطاب الشعري الجزائري المعاصر**، رسالة ماجستير في اللغة والأدب العربي، كلية الآداب واللغات والفنون، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2017/2016.
-عبد المالك مرتاض، **معجم الشّعراء الجزائريين في القرن العشرين**، دار هومة للطّباعة والنّشر والتّوزيع، الجزائر، 2007.
-عبد المالك مرتاض، **أدب المقاومة الوطنية في الجزائر 1830-1962: رصد لصور المقاومة في النّثر الفنّي**، ج01، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954، دار هومة للطباعة والنّشر والتّوزيع، الجزائر، 2009.
-الوناس الحواس، **مظاهر المقاومة الثّقافية في الحركة الوطنية الجزائرية 1900-1954**، أطروحة دكتوراه في التاريخ الحديث والمعاصر، المدرسة العليا للأساتذة، بوزريعة، الجزائر، 2018/2017.
-محمّد العيد آل خليفة، **الدّيوان**، دار الهدى للطباعة والنّشر والتّوزيع، عين مليلة، الجزائر، 2010.
-أحمد توفيق المدني، **شكيب أرسلان بطل الجهاد في كلّ الميادين**، مجلة الثّقافة، الجزائر، ع 76، جويلية-أوت 1976.
-مفدي زكريّاء، **أضواء على وادي ميزاب ماضيه وحاضره**، تح: إبراهيم بحاز، منشورات ألفا، الجزائر، 2010.

–مفدي زكرياء، **ديوان اللّهب المقدّس**، دار موفم للنّشر، الجزائر، 2007.

قسم إحياء تراث الجمعية، **من وثائق جمعية العلماء المسلمين الجزائريين**، تقديم: عبد الرحمان شيبان، دار المعرفة، الجزائر، 2012.

–أبو القاسم سعد الله، **دراسات في الأدب الجزائري الحديث**، ط5، دار الرائد للكتاب، الجزائر، 2007.

–أبو القاسم سعد الله، **تاريخ الجزائر الثّقافي، ج 10**، طبعة خاصّة، دار البصائر، الجزائر، 2007.

–أبو القاسم سعد الله، **كتاب أناشيد للوطن**، مجلّة مجمع اللّغة العربية، مج 55، ج 03، دمشق، جويلية 2002.

–نذير كريمي، **من جبالنا...نشيد العبقرية الفنيّة الذّي تحدّى الاستعمار الفرنسي**، جريدة المسار العربي، الجزائر، 06 ماي 2013.

–أحمد الخطيب، **حزب الشّعب الجزائري: جذوره التّاريخية والوطنية ونشاطه السياسي والاجتماعي**، ج1، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1986.

–محفوظ قداش ومحمد قنانش، **نجم الشّمال الإفريقي** 1926–1937، **وثائق وشهادات لدراسة التيّار الوطني الجزائري**، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2013.

- Abdelkader Djeghloul et Omar Carlier et Autres, **Lettrés, intellectuels et militants en Algérie 1880-1950**, Office des publications universitaires, Alger, 1998.

---

[1] باعزيز بن عمر، "**الاستعمار والأدب**"، البصائر، ع 96، 28 نوفمبر 1949، ص 01.

[2] باعزيز بن عمر، "**الاستعمار والأدب**"، البصائر، ع 98، 12 ديسمبر 1949، ص 02.

[3] نفسه.

[4] مولود قاسم، "**حول مالهم لا ينطقون، ثقوا بأنفسكم يا قوم**"، المنار، ع 18، 27 فيفري 1953، ص 03.

[5] محمّد المصايفي، "**متطلّبات الأدب والأدباء**"، المنار، ع 20، 27 مارس 1953، ص 06.

[6] **الأديب الشّهيد أحمد رضا حوحو (1910–1956م):** من كبار الأدباء الذّين اهتمّوا بالكتابة في مجال القصّة والمسرح، ولد في 15 ديسمبر سنة 1910م ببلدة سيدي عقبة ببسكرة، التّي تحمل اسم الفاتح العربي "عقبة بن نافع" وتضمّ ضريحه، حصّل حوحو ثقافة مزدوجة باللّغتين العربية والفرنسية، ومنذ سنة 1934م انكبّ على القراءة والكتابة وحضور الدّروس المسجدية لبعض شيوخ البلدة، ووسّع ثقافته وتكوينه، فشغف بالتّكوين الشّخصي في ميدان الفكر والثّقافة والأدب، وهكذا بدأت ميولاته الأدبيّة والفنيّة تظهر، ثمّ انخرط في جمعية الشّباب العقبي الثّقافية التي تأسّست سنة 1929م وأصبح أمين سرّها وأحد أعضائها النّشطين، خاصة في مجال التّمثيل

المسرحي الذّي كان يُشكّل النّشاط الرّئيسي للجمعية، في سنة 1934م هاجر إلى الحجاز صحبة أفراد أسرته، وما إن استقرّ به المقام في المدينة المنورة وطاب له العيش فيها، حتّى انضمّ إلى مدرسة العلوم الشرعية وعُيّن بها أستاذا بعد تخرّجه منها سنة 1938م، كما شغل منصب سكرتير تحرير مجلّة "المنهل"[6] الصّادرة بالمدينة المنورة. عاد حوحو إلى الجزائر في مطلع سنة 1946م وانضمّ لجمعية العلماء، وعُيّن كاتبا عاما لمعهد الشيخ ابن باديس بقسنطينة الذّي تأسس سنة 1947م، كما عُيّن مديرا لمدرسة التّربية والتّعليم الإسلامية بقسنطينة سنة 1946م، والتّي كان قد أسّسها الشّيخ عبد الحميد بن باديس نفسه، مكث بها حوالي سنة ثمّ أُنتدب لإدارة مدرسة التّهذيب بمدينة "شاطودان"، كما تمّ انتخابه عضوا عاملا في المجلس الإداري لجمعية العلماء، وعضوا في مكتب لجنة التّعليم العليا التّي تشرف على مدارس الجمعية للتّعليم العربي الحر، وجد أحمد حوحو في الصّحافة مجالا خصبا من مجالات الإنتاج الفكري والأدبي، حيث ظهر إبداعه وتميّزه وتنوّعت كتاباته بين المقالة والقصّة القصيرة والمسرحية، ونشر عددا كبيرا من المقالات في مجلّات محليّة ودولية، منها البصائر والشّعلة والمنهل والرّابطة العربية بالمشرق والمنار، ثمّ أنشأ جمعية فنيّة أطلق عليها "المزهر القسنطيني" سنة 1949م، ظلّ يرعاها إلى سنة 1954م، استمرّ نشاط الأديب أحمد حوحو إلى أن أُستشهد في 29 مارس 1956م. ينظر: أسامة حوحو، **الأستاذ أحمد رضا حوحو حياته وآثاره (1910-1956): دراسة تاريخية**، رسالة ماجستير في التاريخ الحديث والمعاصر، قسم التاريخ، جامعة الجزائر، 2006/2005، ص ص 41-55. أحمد منور، **مسرح الفرجة والنّضال في الجزائر "دراسة في أعمال رضا حوحو**، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، ط1، الجزائر، 2005، ص ص 29-35. أبو القاسم سعد الله دراسات في الأدب الجزائري الحديث، ط5، دار الرائد للكتاب، الجزائر، 2007، ص ص 85-88.

[7] عمر العرباوي، "**ذكرى الشّيخ أبا حامد فرحات بن الدرّاجي**"، البصائر، ع 233، 16 جوان 1953، ص 08.

[8] إبراهيم لقان، "**الشّعر الجزائري الحديث ورسالة الإصلاح**"، مجلّة إشكالات في اللّغة والأدب، مج 08، ع 01، المركز الجامعي تامنغست، الجزائر، 2019، ص 164.

[9] أبو القاسم سعد الله، **دراسات في الأدب الجزائري الحديث**، المرجع السابق، ص ص 36-37.

[10] نفسه.

[11] عبد المالك مرتاض، **معجم الشّعراء الجزائريين في القرن العشرين**، دار هومة للطّباعة والنّشر والتّوزيع، الجزائر، 2007، ص 26.

[12] المرجع نفسه، ص 23.

[13] عبد المالك مرتاض، المرجع السابق، ص 19.

[14] أبو القاسم سعد الله، **دراسات في الأدب الجزائري الحديث**، المرجع السابق، ص39.

[15] عبد المالك مرتاض، **أدب المقاومة الوطنية في الجزائر 1830-1962: رصد لصور المقاومة في النّثر الفنّي**، ج01، منشورات المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954، دار هومة للطباعة والنّشر والتّوزيع، الجزائر، 2009، ص 20.

[16] أبو القاسم سعد الله، **دراسات في الأدب الجزائري الحديث**، المرجع السابق، ص 42.

[17] نفسه.

[18] نشر أشعاره بجريدتي البصائر الثّانية والمنار، منها ما كتبه خلال سنوات سجنه ما بين 1956-1959م، كما نشر ديوانه الشّعري عام 1977م. ينظر: الوناس الحواس، **مظاهر المقاومة الثّقافية في الحركة الوطنية الجزائرية 1900-1954**، أطروحة دكتوراه في التاريخ الحديث والمعاصر، المدرسة العليا للأساتذة، بوزريعة، الجزائر، 2018/2017، ص 332.

[19] من مواليد 1933م بورقلة، درس بجامع الزّيتونة ما بين 1944-1956م، بدأ بنشر أعماله في الصّحف الجزائرية والعربية عام 1953م، له العديد من الدّواوين الشّعرية والإصدارات. يُنظر: الوناس الحواس، المرجع السابق، ص 333.

[20] من مواليد 1917م بسطيف، درس على الشّيخ ابن باديس، ونشط ضمن صفوف جمعية العلماء وعمل مدرّسًا في العديد من مدارسها، ثمّ مفتّشا لمدارسها، بدأ في نشر قصائده عام 1947م، له قصيدة يكشف فيها العذاب الذّي أصابه بعد اعتقاله في أحداث 08 ماي 1945م نشرها سنة 1947م، تميّز شعره بالاهتمام بالقضايا الإصلاحية وحمله للبعد الوطني. يُنظر: الوناس الحواس، المرجع نفسه، ص 332.

[21] أبو القاسم سعد الله، **دراسات في الأدب الجزائري الحديث**، المرجع السابق، ص 52.

[22] Abdelkader Djeghloul et Omar Carlier et Autres, **Lettrés, intellectuels et militants en Algérie 1880-1950**, Office des publications universitaires, Alger, 1998, p 12.

[23] محمّد العيد آل خليفة، **الدّيوان**، دار الهدى للطباعة والنّشر والتّوزيع، عين مليلة، الجزائر، 2010، ص ص 06-07.

[24] عبد المالك مرتاض، **أدب المقاومة الوطنية في الجزائر**، المرجع السابق، ص 562.

[25] **شكيب أرسلان (1869-1946م):** مصلح لبناني، ورجل سياسة وأدب وفكر، من مواليد ديسمبر 1869م، يعدّ أحد أقطاب القومية العربية خلال القرن العشرين، فكان مصلحا وشاعرا ومناضلا، له علاقات مع حركات التحرّر في المغرب العربي من خلال عمله على لمّ شمل الشّعوب العربية وتوحيدها، وقد تردّد اسمه كثيرا في الأرشيف الخاص بالنّشاط السّياسي للحركة الوطنية، إذ ربطته علاقات وطيدة مع العاملين في المجالين الثّقافي والدّيني، خصوصا بينه وبين جمعية العلماء وحزب الشّعب في إطار التّوجيه العقائدي والسياسي، وفي هذا الإطار كان أرسلان يراسل بعض الشّخصيات الإصلاحية والوطنية، كما كان معجبا بشعر محمد العيد آل خليفة. ينظر: أحمد توفيق المدني، **شكيب أرسلان بطل الجهاد في كلّ الميادين**، مجلة الثّقافة، الجزائر، ع 76، جويلية-أوت 1976، ص ص 70-72.

[26] عبد المالك مرتاض، **أدب المقاومة الوطنية**، المرجع السابق، ص ص 523-524.

[27] المرجع نفسه، ص 379.

[28] عبد المالك مرتاض، **أدب المقاومة الوطنية**، المرجع السابق، ص ص 427-428.

[29] هذا لا يعني أنّ الجزائر لم تعرف الأناشيد قبل ذلك، إذ تشير الدّراسات أنّ بداية الأناشيد الوطنية تعود إلى مطلع القرن العشرين، حين تغنّى أمثال عمر بن قدور ثمّ محمد السعيد الزّاهري ومحمد اللقاني ومحمد الهادي السنوسي وغيرهم بأناشيد حماسية باسم الشّعب والحريّة. يُنظر: أبو القاسم سعد الله، **كتاب أناشيد للوطن**، مجلّة مجمع اللّغة العربية، مج 55، ج 03، دمشق، جويلية 2002، ص 583.

[30] أبو القاسم سعد الله، **تاريخ الجزائر الثّقافي، ج 10**، المرجع السابق، ص ص 497-498.

[31] أبو القاسم سعد الله، **تاريخ الجزائر الثّقافي، ج 10**، المرجع السابق، ص 375.

[32] قسم إحياء تراث الجمعية، **من وثائق جمعية العلماء المسلمين الجزائريين**، تقديم: عبد الرحمان شيبان، دار المعرفة، الجزائر، 2012، ص 66.

[33] أبو القاسم سعد الله، **كتاب أناشيد للوطن**، المرجع السابق، ص 584.

[34] من مواليد سنة 1916م بالثّليجات بلدية الشريعة بتبسة، حفظ القرآن صغيرا وواصل تعليمه بجامع الزيتونة حتّى حصوله على شهادة التطويع سنة 1942م، دخل ميدان التّعليم لدى مدارس جمعية العلماء، وانضمّ إلى الثّورة عام 1955م حيث كُلّف بالتّوجيه والإعلام، تمّ القبض عليه في أوائل سنة 1956م وتنقّل بين عدّة معتقلات وسجون. تحدّث الشّبوكي عن ظروف نظمه لنشيد جزائرنا، حيث كان قريبا من جبل الجرف الذّي وقعت عليه المعركة الشّهيرة (معركة الجرف) عام 1955م، التّي تعدّ من أوائل المعارك الكبيرة بين الثوّار والاستعمار الفرنسي، فكان انتصار الثوّار في المعركة رغم قلتهم وضعف عتادهم دافعا للشّبوكي لنظم هذا النّشيد الذّي يفيض حماسة واعتزازا، حيث شبّه فيه معركة الجرف بمعركة بدر الكبرى. يُنظر: أبو القاسم سعد الله، المرجع نفسه، ص 500.

[35] أبو القاسم سعد الله، **تاريخ الجزائر الثّقافي، ج 10**، المرجع السابق، ص ص 498-499.

[36] نفسه.

[37] أحمد الخطيب، **حزب الشّعب الجزائري: جذوره التّاريخية والوطنية ونشاطه السياسي والاجتماعي**، ج1، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1986، ص 204.

[38] نفسه.

[39] محفوظ قداش ومحمد قنانش، **نجم الشّمال الإفريقي** 1926-1937، **وثائق وشهادات لدراسة التيّار الوطني الجزائري**، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2013، ص 229.

[40] أحمد الخطيب، **حزب الشّعب الجزائري، ج1**، المرجع السابق، ص 242.

[41] ينظر: **ديوان اللّهب المقدّس لمفدي زكرياء**، دار موفم للنّشر، الجزائر، 2007، ص 73.

[42] محفوظ قداش ومحمّد قنانش، **حزب الشّعب الجزائري (1937-1939): وثائق وشهادات...**، المرجع السابق، ص 216.

[43] نفسه.

[44] علي صادق نساخ، **يا نجم**، المنار، ع 06، 04 جويلية 1952، ص 03.

[45] أبو القاسم سعد الله، **تاريخ الجزائر الثّقافي، ج10**، المرجع السابق، ص 503.

[46] **ديوان اللّهب المقدّس لمفدي زكريّاء**، المصدر السّابق، ص 61.

[47] محمد العيد آل خليفة، "**تحية الشّبيبة**"، الشّهاب، مارس 1933، ص ص 147-150.

[48] البصائر، السلسلة الثانية، "**شباب المعهد يجدّد حركته**"، ع 182، 01 فيفري 1953، ص 02.

[49] سعد الدين بن موسى الأحمدي، "**من وحي المولد النّبوي**"، البصائر، ع 101، 02 جانفي 1950، ص 06.

[50] محمد العيد آل خليفة، "**يا قوم هبّوا لاغتنام حياتكم**"، المنار، ع 09، 05 أكتوبر 1951، ص 03.

[51] محمد العيد آل خليفة، "**سر في سبيلك رائدا**"، المنار، ع 02، 25 أفريل 1952، ص 03.

[52] محمد العيد آل خليفة، "**إلى الثّقافة**"، المنار، ع 10، 24 أكتوبر 1952، ص 02.

[53] محمد العيد آل خليفة، "**الوحدة الجزائرية**"، المنار، ع 18، 27 فيفري 1953، ص 06.

[54] محمد العيد آل خليفة، **الدّيوان**، المصدر السابق، ص 13.

[55] علي صادق نساخ، "**اجمعوا الشّعب حولكم**"، المنار، ع 09، 05 أكتوبر 1951، ص 04.

[56] علي صادق نساخ، "**يا نبيّ الهدى**"، المنار، ع 13، 12 ديسمبر 1952، ص 03.

[57] أحمد بوعدو، "**جاء الرّبيع**"، المنار، ع 01، 11 أفريل 1952، ص 03.

[58] محمود بوزوزو، "**صيحة الكاشاني**"، المنار، ع 11، 08 ديسمبر 1951، ص 04.

[59] عمر البسكري، "**تلمسان جدي**"، المنار، ع 05، 20 جوان 1952، ص 03.

[60] أبو بكر مصطفى بن رحمون، "**يوم 08 ماي**"، المنار، ع 04، 23 ماي 1952، ص 03.

[61] العروسي بن الحاج محمد، "**أيها الشعب انتبه**"، المنار، ع 04، 23 ماي 1952، ص 03.